

GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ
a Román Munkáspárt Központi
Bizottságának első titkára,
a Román Népköztársaság
Államtanácsának elnöke

(f. d.)

mi újság a KÜLPOLITIKÁBAN

Az ENSZ-bizottságok munkálatai

NEW YORK. (Agerpres).

A Biztonsági Tanács december 9-én folytatja a portugál gyarmati uralom alatt álló területek helyzetének megvitatását. Erre az ülésre meghívott Madagaszkár, Tunézia, Portugália, Líbia és Sierra Leone állam képviselőit. Alberto Nogueira, Portugália külügyminisztere, aki elsőnek szólalt fel, azt állította, hogy a Biztonsági Tanács nem illetékes a portugál uralom alatt álló területek helyzetének megvitatására. Nogueira kijelentette, hogy valóban az afrikai országok képviselőinek azon nyilatkozatait, melyek szerint a portugál gyarmati uralom az afrikai országok fejlődését gátolja, meg kell vitatni.

A Ghanai küldött felszólalásában leleplezte a Salazar-kormány terveit, melyeknek egyetlen célja az állandósítani Portugália gyarmati uralmát. Felkérte az ENSZ főtitkárát, vegye rá a portugál kormányt, hogy tehesse a Biztonsági Tanács hatá-

rozatait a bennszülött lakosság önrendelkezési jogának megadására vonatkozólag. Monzi Szlim, Tunézia külügyminisztere konkrét adatokat idézett, amelyek arról tanúsítják, hogy a portugál kolonialisták megterhelik az uralom alatt álló afrikai területeken súlyosan veszélyeztetik a békét.

NEW YORK. (Agerpres).

Az ENSZ-közgyűlés Speciális Politikai Bizottságához 38 afrikai, ázsiai és latin-amerikai ország határozati javaslatot nyújtott be. A határozattervezet szerzői felkértek az ENSZ-főtitkárát, találja meg a módját annak, hogy az illetékes nemzetközi intézmények révén segítsék a részvételük mindazon személyek családjait, akik apartheidellenes állásfoglalásuk miatt üldözöttek vannak kivéve a Dél-afrikai Köztársaságban.

A határozati javaslat felhívja a nemzetközi szervezetek tagállamait,

hogy járuljanak hozzá ehhez a segélyalaphoz.

★

NEW YORK. (Agerpres).

Az ENSZ-közgyűlés Gazdasági és Pénzügyi Bizottsága (2. számú bizottság) egyhangúlag elfogadta Nigéria, a Szovjetunió és az USA közös határozati javaslatát a leszerelés megvalósítása nyomán felszabaduló erőforrások békés célú felhasználásáról. Ezt a tervezetet a nigériai és a szovjet-amerikai külön javaslatokból dolgozták ki.

Az elfogadott határozat kifejezi azt a reményt, hogy az összes államok kormányai meg fogják erősíteni a leszerelési egyezmény megkötését. A határozat helyesli a Gazdasági és Szociális Tanácsnak az ENSZ specializált szerveinek azt a döntését is, melynek értelmében az arra irányuló intézkedéseket, hogy gyakorlatilag tanulmányozzák a leszerelés gazdasági és szociális következményeit, valamint a fejlődésben lévő országok megsegítésének lehetőségeit.

Az általános és teljes leszerelés az egyetlen út a háború nélküli világ megteremtésére

— BEFEJEZŐDÖTT A „NEMZETKÖZI KAPCSOLATOK ÉS A VILÁGBÉKE” CÍMŰ SZEMINÁRIUM —

DELHI. (Agerpres).

Delhiben befejezte munkáját „A nemzetközi kapcsolatok és a világbéke” címmel megtartott szeminárium.

A szemináriumon elfogadott dokumentumok hangsúlyozták, hogy az általános és teljes leszerelés az egyetlen út a háború nélküli világ megteremtésére. A szeminárium résztvevői köszöntöttek a moszkvai szerződést, mint a leszerelés és a béke felé vezető fontos lépést, a követelték, hogy a szerződést egészítsék ki a föld alatti nukleáris kísérleteket tiltó egyezményrel. A dokumentumok követelik a nukleáris fegyverek gyártásának teljes megszüntetését, atommentes övezetek létesítését, megnevezik a szerződés kötőit a NATO-országok és a Varsói Szerződésben részt vevő államok között.

A dokumentumok hangsúlyozzák: meg kell oldani a német kérdést a két szuverén állam fennállásának elismerése alapján, s fel kell számolni az idegen területeken lévő katonai támaszpontokat.

A szeminárium résztvevői üdvözlék a független afrikai és ázsiai országok növekvő szolidaritását és együttműködését, támogatást követelnek a függetlenségért harcoló afrikai, ázsiai és latin-amerikai népeknek.

A dokumentumok elítélik a faji megkülönböztetést valamennyi megnyilvánulási formáját, főként pedig a dél-afrikai batoságok és a portugál gyarmattartók akcióit. A szeminárium résztvevői javasolják, hogy hívják össze Indiába a békeért harcoló összes szervezetek világtalálkozóját.

Szovjet párt- és kormányküldöttség érkezett Prágába

December 10-én szovjet párt- és kormányküldöttség érkezett Prágába, élén Leonid Breznyevvel, az SZKP KB Elnökségének tagjával, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének elnökével, hogy részt vegyen a szovjet-csehszlovák barátsági, kölcsönös segélynyújtási és háború utáni együttműködési szerződés aláírásának 20. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen.

Ugyanazzal az évfordulóval kapcsolatban kedden csehszlovák párt- és kormányküldöttség érkezett Moszkvába. A küldöttség vezetője Jiri Hendrlich, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottsága Elnökségének tagja, a Csehszlovák KP KB titkára. (Agerpres).

A KGST villamosenergiaügyi állandó bizottságának ülése

MOSZKVA. (Agerpres).

Moszkvában rendezt ülést tartott a KGST villamosenergiaügyi állandó bizottsága. Az ülésen részt vettek a Bolgár NK, a Csehszlovák SZK, a Lengyel NK, a Magyar NK, a Német DK, a Román NK és a Szovjetunió képviselői.

A bizottság számos intézkedést fogadott el, amelyek elősegítik a Tanács Végrehajtó Bizottsága IX.

ülése határozatainak megvalósítását, főként az 1966–1970 közötti időszakra szóló energetika-fejlesztési tervek összehangolását illetőleg.

A bizottság jóváhagyta 1964. évi munkatervét és megvitatja számos más kérdést.

Az ülés a barátság és az egyetértés légkörében folyt le.

Erhard-Butler megbeszélések Bonnban

BONN. (Agerpres).

Erhard nyugatnémet kancellár és Butler brit külügyminiszter kedden megbeszélést folytatott Bonnban. Amint a DPA nyugatnémet hírügynökség jelenti, a megbeszélés során Erhard kancellár kifejtette az NSZK kormánya folytatni

fogja erőfeszítéseit, hogy közelebb hozza Nagy Britanniát a nyugat-európai országokhoz. Ez alkalomból megvitatják a NATO keretében felmerült nézeteltérések fényében a kelet-nyugati kereskedelmi kapcsolatok kérdését.

Ünnepi ü és az ENSZ-ben

Az Emberi Jogok Napja alkalmából

Minden évben december 10-én ünneplik az Emberi Jogok Napját. Tizenöt évvel ezelőtt ezen a napon fogadta el az ENSZ az Emberi Jogok Nyilatkozatát. Ezzel kapcsolatban az ENSZ tegnap ünnepi ülést tartott.

Carlos Sosa Rodriguez (Venezuela), a közgyűlés 18. ülésszakának elnöke hangsúlyozta az Emberi Jogok Nyilatkozatának jelentőségét, mint olyan dokumentumot, amelynek erkölcsi ereje szüntelenül nő és amelynek gyakorlati alkalmazása egyre inkább hatékonyabb lesz. Sosa Rodriguez felhívta a figyelmet: „a népek által sürgetett gazdasági és szociális fejlődés, a haladás sürgetően követeli, hogy tapasztalatainkat, az évszázadok során kialakult humanista eszméket felhasználva megadjuk a kegyelmeid és a bűnbűnöknek.”

A közgyűlés ünnepi ülésén még felszólaltak Abdul Rahman Pazhwak (Afganisztán), a Szociális, Humanitárius és Kulturális Bizottság nevében, továbbá a nagyhatalmak állandó ENSZ-képviselői: N. Fedorenko (Szovjetunió), Adlai Stevenson (USA), Patrick Dean (Anglia), Roger Seydoux (Franciaország). Felszólalt még Alex Quaison Sackey

(Ghana), az afrikai csoport elnöke, Szalah El Din Tarazi (Szíria), az afrikai-ázsiai csoport elnöke és Antonio Alvarez Vidourne (Salvador), a latin-amerikai csoport elnöke. A záróbeszédet U Thant ENSZ-főtitkár mondotta.

„Szeretném felhasználni ezt az alkalmat a gratulációk a közgyűlésnek ahhoz — mondotta U Thant —, hogy határozatot fogadott el napjaink egyik égető kérdéséről — a faji megkülönböztetésről. A faji megkülönböztetés összes formáinak felszámolására vonatkozó nyilatkozat egyöntetű elfogadásáról beszélek. Ez kétségtelenül jelentős eredmény, s most, amikor az Emberi Jogok Nyilatkozatának 15. évfordulóját ünnepeljük, büszkén említhetjük.”

Több felszólaló hangsúlyozta, hogy különböző országok nemzeti felszabadító erői jelentős sikereket értek el, s ezek számos ország függetlenedésében jutottak kifejezésre. Ezeknek az országoknak a képviselői elfoglalták a házjukat mezeitől helyet e jelentős nemzetközi fórumon. A felszólalók befejezésül kidomborították az ENSZ jelentős és sürgős feladatait a meggyarmati igazságtétel népek szabadságának előmozdításában.

E. Galvao felszólalt az ENSZ-közgyűlés Gyámügyi Bizottságában

NEW YORK. (Agerpres).

Enrique Galvao kapitány, bátran szembenézve azzal a veszéllyel, hogy letartóztatják és átadják a portugál hatóságoknak, New Yorkba érkezett és mint a portugál gyarmatok lakosságának egyik szószólója felszólalt az ENSZ-közgyűlés Gyámügyi Bizottságában. Galvao jól ismeri a portugál gyarmatok helyzetét, minthogy 15 évig főfelügyelő volt a portugál közigazgatás alatt álló területeken.

„Portugália úgynevezett tengerentúli tartományai gyarmatok, megpedig a szó legszorosabb értelmében — mondotta Galvao. — E

területek autonómiájáról vagy önrendelkezési jogáról lehetőségek a tárgyalások, de csak Salazar ellátogatása után”. Galvao nehezményezte, hogy a nyugati hatalmak támogatják Salazart.

A portugáliai helyzetről szólva Galvao kijelentette: a portugál nép ma börtönben él, és így az angolai néger néppel együtt gyarmati népek számít.

Galvao a Gyámügyi Bizottság elé terjesztette saját tervét, amely előírja az afrikai portugál gyarmatok népeinek azt a jogát, hogy szabadon válasszák meg kormányzati formájukat.

Az agrárpolitika kérdésében

Brüsszelben megkezdődött a „2. Marathon”

BRÜSSEL. (Agerpres).

A Közös Piac-tagállamok földművelésügyi minisztereinek értekezlete megkezdte munkáját. Már az első nap után megmutatkozik az álláspontok különbözősége a napirenden szereplő problémákkal kapcsolatban.

A France Presse megállapítja, hogy két évvel az „1. Marathon” után — így nevezték az 1961. decemberi — 1962. januári ülésszakot, amelyen lefektették a közös agrárpolitika elveit meg az első szabályzatokat, és megkezdődött a Közös Piac új szakasza. Brüsszelben most megkezdődött a „2. Marathon”, amellyel meg szeretnék oldani az agrárpolitika sokat vitatott kérdését.

A földművelésügyi miniszterek ebben az évben tisztán technikai jellegű munkákat folytattak: három függőben maradt mezőgazdasági szabályzatot akarnak véglegesíteni a marhahús, a rizs és a tej problémájában.

A France Presse az első nap tárgyalásairól azt írja, a Német Szövetségi Köztársaság szerint a mezőgazdasági problémákban bármilyen haladás a GATT-tárgyalásokon való közös álláspont kidolgozásától függ.

A hétfői vitán nem vett részt az olasz és a nyugatnémet földművelésügyi miniszter. Az elsőnek Rómában kellett lennie Aldo Moro beiktatásánál, a másik pedig Bonnban részt vett egy miniszteri tanácskozáson. Távollétükben a nyugatnémet és az olasz küldöttség között heves vita folyt a rizs kérdésében. Másrészt a nyugatnémet küldöttség közölte, nem foglalt állást a tejtermékek kapcsolatos szabályzat vitáiban, amíg nem kap utasítást Bonnban. Ez elégedetlenséget váltott ki a vita résztvevői körében. „Ez idővesztést jelent” — mondotta Edgar Pisani francia földművelésügyi miniszter.



A Perinija ének- és táncgyűjtés Távol-keleti turnéja indult. Első állomáshelyük a Koreai NDK. Képünkön: A Perinija együttese megérkezett Phenjánba.

A dallas' esz-únyvekkel kapcsolatban

Az FBI jelentését átadták az elnöki bizottságnak

WASHINGTON. (Agerpres).

Az USA igazságügyminisztériuma közölte, hogy Johnson elnök kérésére átadta az Earl Warren bíró vezette elnöki bizottságnak a Kennedy elnök meggyilkolásáról szóló FBI-jelentést.

A minisztérium azt is bejelentette, hogy az elnöki bizottság kérésére az FBI jelentését csak azután hozzák nyilvánosságra, miután a bizottság áttanulmányozta.

A bizottságának joga van dönteni a jelentés nyilvánosságra hozása felől.

A France Presse tudósítója szerint Johnson elnök intézkedésének célja sürgetni az általa kinevezett

bizottság munkájának megkezdését, hogy az mielőbb összegyűjtse és ellenőrizze a november 22-i elnökvégzettség valamennyi körülményét.

Az FBI közölte, hogy noha átadta jelentését az elnöki bizottságnak, folytatja a vizsgálatot és az esetleges újabb tényeket közzé teszi a bizottsággal.

Dr. Linus Paulingnak átnyújtották az 1962. évi Nobel-békedíjat

OSLO. (Agerpres).

December 10-én az Oslo Egyetem dísztermében ünnepélyesen átnyújtották dr. Linus Paulingnak, a neves amerikai tudósak és békeharcosnak az 1962. évi Nobel-békedíjat, és a Nemzetközi Vöröskereszt Bizottságának és a Vöröskereszt Egyesületek Ligájának az 1962. évi Nobel-békedíjat. Az ünnepségen részt vett V. Olaf király, a norvég király és a diplomáciai kar számos tagja, tudósok és művészek.

Gunnar Jahn a Storting (norvég parlament) mellett működő Nobel-díj bizottság elnöke Linus Paulingot jelölve elmondta, hogy ez a kiváló békeharcos kimagasló érde-

mekeket szerzett a nukleáris fegyverek kiterjedő betámasztásáért és a béke megszilárdításáért folytatott harcban. A szónok hangsúlyozta, a moszkvai részleges atomcsend-szerződés nagy jelentőségű — mondotta — ez az első fontos lépés az általános leszerelés felé.

Dr. Linus Pauling az 1962. évi Nobel-békedíj érmet és oklevelet átvéve kijelentette: „Ez a díj nemcsak engem illet meg, hanem mindazokat, akik hozzájárultak a hozzájárulnak a békéhez, az általános leszerelésért vívott harchoz.”

Összetűzés egy ománi partizánosztag és az angol katonák között

KAIRO. Az ománi imámatus kairói képviselete közölte, hogy Risztók katonái kikötőben összetűzésre került sor egy ománi partizánosztag és angol katonák között. A több órás tűzharc után az angolok kénytelenek voltak visszavonulni. Utólag angol repülőgépek bombázták a kikötőt.

partizánosztag és angol katonák között. A több órás tűzharc után az angolok kénytelenek voltak visszavonulni. Utólag angol repülőgépek bombázták a kikötőt.

Évzárás, tervkészítés kollektív gazdaságainkban

(Folytatás az első oldalról)

nagygyűlés számára a jövő évben alkalmazandó munkanormákra vonatkozólag. A gazdasági vezető tanácsának, a szakembereknek, a párt-vezetőknek irányításával oda kell hatniuk, hogy mindenütt szigorú munkanormákat állapítsanak meg, amelyek majd ösztönzik kollektív társadalmi munkájukat, hogy mind az állattenyésztésnél, mind a növénytermesztésnél jobb eredményeket érjenek el.

Kollektív gazdaságainkban az 1963-as év zárása, valamint az 1964-es év tervének elkészítése körültekintő munkát követel. Gazdasági vezető tanácsainak határozott intézkedéseket kell fogantatniuk, hogy a nagy feladatot minél sikeresebben oldják meg. Ügyelniük kell arra, hogy a terv elkészítése alkalomával olyan feladatok teljesítésére vállalkozzanak, amelyek a gazdaság

erősödését, fejlesztését szolgálják és amelyek keresztyüvitelre mérvan a lehetőség is. Most, az őszi munkálkodás idejében való elvégzésével csaknem mindenütt megteremtették az 1964-es év bőséges termésének előfeltételeit. A kalászos gabonák idejében, jó körülmények között kerültek a földbe. Az őszi mélyszántással és a még mindig folyó talajjavítással a kapásnövényeknek is jó magágyat készítenek elő. Ebben az évben sokat fejlődött közös gazdaságaink állatállománya. Ma már elmondhatjuk, hogy csaknem minden gazdaságban elegendő tenyészállattal rendelkeznek ahhoz, hogy a jövő évben növekedjen, érválasszák valamennyi állatfajta által a létszámot. Szükséges tehát, hogy a tervkészítés során mindenütt figyelembe vegyék ezt a s eddigiekkel sokkal jobb eredmények elérését tűzzék maguk elé.

Külföldi híradások

A Bécsi Egyetem Romanisztikai Intézetének meghívására Boris Cazacu egyetemi tanár, a Román NK Akadémiájának levelező tagja, a Bukaresti Egyetem prorektora az intézet diákjai és tanárai előtt két szakelekedést tartott.

A hallgatóság nagy érdeklődéssel követte az előadásokat. Boris Cazacu egyetemi tanár gyakorlati leckét is tartott a Bécsi

Egyetem román szakos diákjainak. (Agerpres)

December 10-én reggel több sebesült okozott egy, az atheni repülőtérre tartózkodó hivatalos személyek közé dobott kézilgránát.

A UPI szerint megsebesült Trevaszki Kennedy atheni angol főbiztos is, aki Londonba akart utazni. A sebesültek között van Aden bel-

ügyminiszter, oktatás- és tájékoztatási minisztere és a kormány még egy tagja. (Agerpres)

Bangkoki hivatalos bejelentés szerint Thaiföld Minisztertanácsa benyújtotta lemondását, hogy a december 8-án elhunyt Szarit Thanarat utóda, Thanom Kittikacsorn új miniszterelnök megalkothassa az új thaiföldi kormányt. Mint ismeretes, Thanom Kittikacsorn tábornok a honvédelmi tárcát töltötte be Szarit Thanarat kormányában. (Agerpres)

A sardiniai Villapozza városában a dolgozók nagygyűlést tartottak. „Nem akarunk atom-visszavágás céljából válni” jelszavval. A nagygyűlés résztvevői határozatot hoztak a sardiniai NATO rakétatámaszpontok kiürítéséről. (Agerpres)

A Reuter jelenti, hogy hat állam — EAK, India, Jugoszlávia, Ceylon, Indonézia és Etiópia — elvben megegyezt az el nem kötelezett országok második konferenciájának összehívásában. Ali Szab-rinak, az EAK Végrehajtó Tanácsa elnökének nyilatkozataira hivatkozva a hírügynökség azt írja, hogy tanácskozással folynak ebben a kérdésben. (Agerpres)

Norvégiában 29 haladé szervezett kiállításban követelte az Emberi Jogok Nyilatkozatának tiszteletben tartását. A kiállítás rámutat, hogy az emberi jogokat a világnak egyetlen részében sem sértik meg annyira, mint Dél-Afrikában. Nem elegendő kinyilvánítani a szolida-

ritást az elnyomottakkal, össze kell fogjunk konkrét akciók céljából. (Agerpres)

A londoni királyi Akadémia előtt (az egyik teremben Goya-kiállítás van) laburista képviselők hétfőn röplapokat osztogattak, tiltakozásul a spanyolországi börtönökben sanyalódó politikai foglyok súlyos helyzete miatt. (Agerpres)

Az etióp fővárosban folytatja munkáját az ENSZ Afrikai Gazdasági Bizottságának második ülésszaka, amely az ipar, a természeti erőforrások és a szállítási fejlesztések kérdésével foglalkozik. Megvitatják a független afrikai országok erőfeszítéseinek összehangolását a kontinens gazdasági fejlesztése érdekében. Az ülésszak résztvevői egyetértettek abban, hogy az afrikai iparosítás meggyorsításának fontos eszköze az együttműködés és a gazdasági erőfeszítések összehangolása. (Agerpres)

Az Általános Munkásszövetséghez tartozó Seine megyei szakszervezetek széles körű tevékenységet fejtenek ki, hogy felszámolják az irástadatlanságot a Párizs környéki lakó algeriaiak körében. (Agerpres)

A CGT 150 aktivistája tart alfabetizáló tanfolyamokat körülbelül 2000 algeriai dolgozónak a megye 26 körzetében és községében. (Agerpres)

Egy évig tartó tárgyalások után a Midland Bank angol pénzügyi együttműködési egyezményt kötött három másik nagy nyugateurópai bankkal: az Amsterdami Bank (Hollandia), Banque de la Societe Generale de Belgique (Belgium) és a Deutsche Bank (Német SzK) pénzügyeztetekkel. Angol üzleti körökben hangsú-



Egy utca a zanzibári Zanziban.